



Strasbourg, 2020/05/08

**NOTICE TO SKIPPERS N° FR/2020/01597****Modifying the notice n° FR/2020/01581****Cloture par l'avis n° FR/2020/01930**

Legal text :

**Security risk public (Mesures liées à la crise )****Avis à la batellerie allemand n° FR 06/2020****Change in operation timetable (Restriction des horaires d'éclusage à la plage 5h00 - 21h00) ( every users - dans les deux sens )****- from 2020/04/01 at 21:00 to 2020/05/10 at 21:00**

- o **Rhin canalisé ( écluses d'Iffezheim )**  
pk 333,711
- o **Rhin canalisé ( écluses de Gambenheim )**  
pk 308,817
- o **Rhin canalisé ( écluses de Strasbourg )**  
pk 287,355
- o **Rhin canalisé ( écluses de Gerstheim )**  
pk 272,235
- o **Rhin canalisé ( écluses de Rhinau )**  
pk 256,140
- o **Rhin canalisé ( écluses de Marckolsheim )**  
pk 240,000
- o **Grand canal d'Alsace ( écluses de Vogelgrun )**  
pk 224,520
- o **Grand canal d'Alsace ( écluses de Fessenheim )**  
pk 210,500
- o **Grand canal d'Alsace ( écluses d'Ottmarsheim )**  
pk 193,500
- o **Grand canal d'Alsace ( écluses de Kembs )**  
pk 179,200

**Comment :**

Mesdames et Messieurs les usagers de la voie d'eau sont informés, qu'en raison des difficultés et tensions liées à l'épidémie Covid-19 qui sévit sur le territoire, les opérateurs ne sont plus en capacité de mobiliser tous les personnels nécessaires à l'exploitation des ouvrages en garantissant leur sécurité.

Aussi, afin d'organiser et de mobiliser tous les moyens disponibles pour offrir durablement un niveau d'offre sur une amplitude permettant de traiter la majeure partie des besoins recensés, les horaires de passage aux écluses grand gabarit situées sur le Grand Canal d'Alsace et le Rhin canalisé entre Kembs et Iffezheim sont réduits à la plage horaire 5h00 - 21h00, 7 jours sur 7 jusqu'à nouvel ordre.

Afin de prendre en compte la durée de la dernière bassinée, les derniers bateaux pourront entrer dans les sas jusqu'à 20h30.

Le retour à une amplitude d'ouverture à 24 heures sera recherché pour une mise en oeuvre la plus rapide possible en fonction de la situation.

**In case of need, you may contact the following authorities :**

Direction territoriale Strasbourg

4, quai de Paris - CS 30367

67010 STRASBOURG CEDEX

Tél : 03.67.07.92.15 - Fax : 03.88.24.21.24

CARING, 2 Route de l'Ill, BP 61019, 67761 GAMBSHEIM CEDEX  
Tél : 0388597659 - Fax : 0388597639

**Expiration date :**  
Prochain avis.

Chef de Service

**Signé**

Vincent STEIMER